

# 幸市民館だより

## 8 月号

幸市民館

〒212-0023 幸区戸手本町1-11-2 幸文化センター内  
☎:044-541-3910 FAX:044-555-8224 ■E-mail: 88saisi@city.kawasaki.jp

日吉分館

〒212-0055 幸区南加瀬1-7-17 日吉合同庁舎3階  
☎:044-587-1491 FAX:044-587-1494 ■E-mail: 88hiyosi@city.kawasaki.jp

HP

川崎市幸区のトップページを開き「くらしのガイド」の一番下にある「市民館」からご覧ください。→



**新型コロナウイルス感染拡大防止のため、**  
 予定していた講座やイベントが日程や内容の変更、または中止となる場合がございます。  
 ホームページのご確認や幸市民館までお問合せをお願いいたします。



講座・イベントに  
 参加される  
 みなさまへ

・当日は必ずマスクの着用をお願いいたします。  
 ・体調のすぐれない場合は、参加をご遠慮ください。  
 ご理解・ご協力のほど、よろしくお願い申し上げます。



☆識字ボランティア入門研修

## 日本語ボランティア入門講座

この講座では、外国人市民等による日本語の学習を支援する日本語ボランティアを養成します。幸市民館で実施している識字・日本語学習活動のボランティアとして活躍することもできます。

- 日時 9月14日～11月16日の毎週水曜、全10回、主に13時30分～15時30分
- 会場 幸市民館 第4会議室、実習室 等
- 内容 「川崎市識字・日本語学習活動の指針」に沿って、日本語ボランティアの基礎知識・文法、実習、地域で暮らす外国人市民の思いを学びます。
- 対象 関心のある方
- 定員 20人 ※外国語を話せなくても大丈夫です。  
日本語ボランティアに必要な資格はありません。
- 参加費 無料
- 申込方法 8月17日(水)10時から幸市民館へ電話、来館にて。  
ホームページからもお申し込みが可能です。【先着順】
- 主催 川崎市教育委員会



お知らせ

**休館日** 8月15日(月)、9月20日(火)

さいわいく た ぶん か きょうせい すいしん じぎょう  
☆幸区多文化共生推進事業

# 外国人市民向け 生活オリエンテーション

がいこくじん し みん せいかつ おり えん てーしょん こんねん ど かいさい  
外国人市民向けの生活オリエンテーションを今年度も開催します!

ちか がいこくじん し みん かた しょうかい がいこくじん し みん かか  
お近くに外国人市民の方がおられましたらぜひご紹介ください。外国人市民と関わりを  
も にほんじん し みん さんか かんぱい さいわいし みんかん そうだん  
持つ日本人市民の参加も歓迎しますので、幸市民館までご相談ください。

- に ち じ 9月4日(日) 10時~12時
- かいじょう 幸区役所 4階 第4会議室
- ないよう
  - ・地震や台風が来た時
  - ・年金や税金について
  - ・病気になった時
  - ・ごみの出し方
  - ・日本語を勉強できる場所などをやさしい日本語で説明します。
- たいしょう 外国人市民
- にんずう 20人程度
- さんかひ 0円(無料)
- もうしこみ 8月3日(水)から幸市民館へ電話・来館・ファックス・  
幸市民館ホームページにて【先着順】  
ファックスの場合は、①名前②住所③電話④メールアドレス  
⑤言語:複数言語が出来る場合は全部お書きください。
- しゅさい 幸区多文化共生推進事業・川崎市(幸区役所)



じしんやたいふうがきたとき



ねんきんやぜいきんについて



びょうきになったとき



ごみのだし方



にほんごをべんきょうできるばしょ

*Orientations  
for  
Foreign  
Residents*

さいわいく た ぶん か きょうせい すいしん じぎょう  
☆幸区多文化共生推進事業

# 多文化防災訓練



じしんたいけん

しょうかき つか かた じしん ゆ たいけん  
消火器の使い方や地震の揺れなどを体験して、  
じしん かじ とき じゆんび  
地震や火事の時の準備をしましょう!



AEDの  
つかいかた



しょうかきの  
つかいかた



きゅうきゅうしゃの  
よびかた

- にちじ 11月13日(日) 10:00~12:00
- かいじょう 幸市民館
- ないよう やさしい日本語で話します。  
・地震体験(地震で家が揺れるのを体験  
します)  
・消火器の使い方  
・救急車の呼び方  
・AEDの使い方 など
- たいしょう 関心のある方
- にんすう 20人程度(外国人市民10人程度・日本  
人10人程度)

- さんかひ 0円(無料)
- もうしこみ 10月12日(水)10時から、幸市民館へ  
電話、ファックス、  
幸市民館ホームページ・来館にて【抽選】  
ファックスの場合は、①名前 ②住所  
③電話 ④メールアドレス ⑤言語  
(外国人市民の方のみ)複数言語が出来る  
場合は全部お書きください。
- しゅさい 幸区多文化共生推進事業  
川崎市(幸区役所)

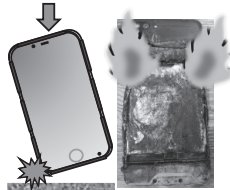


## 火災予防のお願い

Request for fire prevention 防火要求 Yêu cầu phòng chống cháy nổ



家の周りに燃えやすいものは置かない  
Do not place flammable around the house  
请勿将易燃物品放在屋内  
Không để các vật dụng dễ cháy xung quanh nhà



電気機器は丁寧に扱う  
Use electronics politely  
小心处理电气设备  
Xử lý thiết bị điện cẩn thận

衝撃で出火することもある  
Cause a fire due to impact  
可能会因撞击而发生火災  
Có thể xảy ra hỏa hoạn do va đập



たばこの火はきちんと消す  
Put out cigarettes properly  
正确灭火  
Đập lửa thuốc lá đúng cách

火災を未然に防ごう!  
prevent fire  
让我们防止火灾  
Hãy phòng cháy



火事・救急は119番通報  
Fire and Medical Emergency Call 119  
火災和伤害拨打 119  
Cháy và người bị thương Gọi 119

しきじ がくしゅう かつどう  
☆識字学習活動

# さいわい にほんご がっしきゅう

やさしい日本語の会話を、ボランティアの人たちと一緒に学びます。

日本語学級ボランティア活動に興味をお持ちの方へ  
学級を見学することができます。  
まずは幸市民館へお電話ください。  
午前コース▶見学は毎月最終水曜日に行っています(応相談)。  
夜間コース▶見学は随時行っています。

	【午前コース】Day time course	【夜間コース】Night time course
いつ	2022年9月7日～2023年3月15日 毎週水曜日 10:00～11:00	2022年9月8日～2023年3月9日 毎週木曜日 19:00～20:00
受講料	無料(ただし、教材費や保険に係る実費を集める場合があります。)	無料(ただし、教材費や保険に係る実費を集める場合があります。)
保育	なし ※新型コロナウイルス感染症拡大防止対策のため、中止しています。再開するときはお知らせします。	なし
申込み	当日受け付けます。10時に幸市民館へ来てください。 ※申込みは1年中受け付けています。	当日受け付けます。19時に幸市民館へ来てください。 ※申込みは1年中受け付けています。



※新型コロナウイルスの感染状況によって、変更や中止となることがあります。

- **だれが** 川崎市に住んでいる、川崎市で働いている、川崎市の学校に通っている外国人市民や帰国した人、日本語でお話する場所を探している人 など

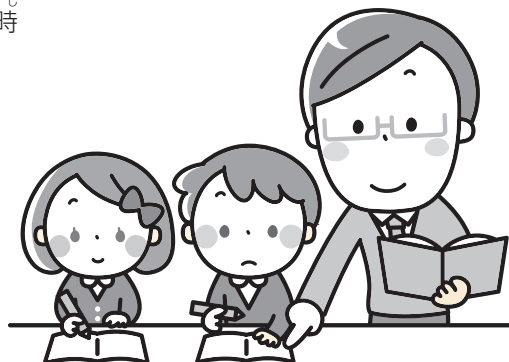
- **どこで** 幸市民館
- **なにを** 日本語の学習 など
- **主催** 川崎市教育委員会

さいわいく がくしゅう さぽーと じぎょう  
☆幸区子ども学習サポート事業

# 外国につながるこどもの学習サポート教室 東小倉 参加者募集

授業で日本語がわからなくて困っていませんか?  
元先生の指導員やボランティアが、子どもたちの勉強のお手伝いをしています。  
一緒に勉強しませんか。

- **いつ** 2023年3月15日まで 原則毎週水曜日 15時～17時
- **どこで** 東小倉小学校(東小倉1-1) 多目的教室
- **だれが** 父母が外国人(どちらかの方でも参加可)  
帰国した日本人の小学生・中学生
- **ひょう** 無料
- **ないよう** 基本1対1で日本語や学校の宿題のサポートをします
- **もうしこみ** 幸市民館へ電話または来館(事前申込制)
- **しゅざい** 認定NPO法人教育活動総合サポートセンター  
川崎市(幸区役所)





☆幸区地域教育会議 第7回市民館ジャック

# 子どもたちによる子どもたちのイベント 「市民館ジャック」開催!

今年で7回目となり、子ども企画スタッフだけの運営によるブースも登場し、益々楽しい「市民館ジャック」になりそうです。

当日はステージでダンスや演奏をしたり、各ブースで子どもたちが皆さんをお迎えますので、ぜひお越しください!



- 日時 9月17日(土) 10時~15時(予定)
- 会場 幸市民館全館、ホール、ゆめひろば
- 内容
  - ステージでのダンスや演奏
  - UVレジン・スノードームの制作体験
  - 段ボール迷路遊び
  - ポッチャ体験
  - プログラミング学習体験 など
- 参加費 無料
- 主催 幸区地域教育会議・川崎市教育委員会

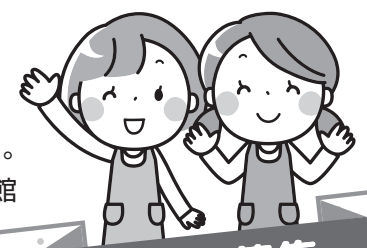
## 子ども当日スタッフ募集

- 定員 10人程度  
(小学生4年生以上)
- 申込み 詳細は市民館ジャック  
チラシにて

☆幸区地域教育会議 市民館キャンプ

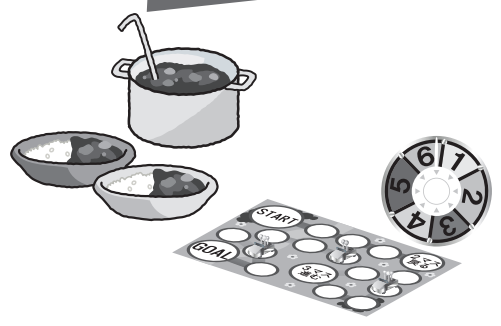
# かわさき家庭と地域の日 を利用して 「市民館キャンプ」開催!

「かわさき家庭と地域の日」は学校・部活動がお休みになります。いろいろな学校の子どもたちが集まれるいい機会なので、市民館キャンプを開催します!



## 参加者募集

- 日時 10月11日(火) 9時~16時(予定)
- 会場 幸市民館 料理室・大会議室 他
- 内容 内容は検討中ですので、お楽しみに!
- 対象 幸区在住・在学の小学校4年生から高校生まで
- 定員 20名
- 参加費 100円(材料費として) ※当日徴収
- 申込 後日チラシ等でお知らせします。
- 主催 幸区地域教育会議・川崎市教育委員会



☆子育て支援啓発事業

# さいわい子育て広場

0～2歳のお子さんと、保護者の交流フリースペースです。  
お子さんを遊ばせたり、保護者同士でおしゃべりしたり、同じ  
地域の子育て仲間と出会える場所です。ぜひ、ご利用ください。

- 日時 9月13日～(毎月第2・4火曜日)  
10時～12時(途中出入自由)  
ただし、お盆、祝日、年末年始は開催いたしません。  
新型コロナウイルスの状況で開催見合わせや年齢・  
人数制限もございます。  
ホームページをご覧ください。
- 会場 幸市民館 児童室
- 対象 0～2歳のお子さんとその保護者
- 定員 10組
- 申込み 不要 直接会場へお越しください
- 主催 川崎市教育委員会

たのしいですよ♪  
ぜひご利用ください!



## 幸図書館のお知らせ

※イベントは新型コロナウイルスの感染状況により、中止する場合がございます。実施の有無は館内掲示または  
幸図書館（電話044-541-3915）に電話でお問い合わせ願います。

※当日受付時に、連絡先（氏名・電話番号）の確認、および検温をさせていただきます。体調不良の方は参加を  
ご遠慮願います。また、小学生以上の方はマスクの着用をお願いいたします。

### ○大人のためのおはなし会

～耳から楽しむ「昔ばなし」の世界へようこそ～

「昔ばなし」は子どもだけのものではありません。大人  
が楽しめる「昔ばなし」を、本を使わずに語ります。

日時 10月13日(木)  
10時30分～12時(開場 10時15分)

会場 幸市民館(幸図書館と同じ建物) 2階 音楽室

出演 語りの会 ストーリーテリング幸

定員 15名(先着順)

申込 9月22日(木)9時半より幸図書館相談カウンター  
または電話で受付(無料)

以下すべて申し込み不要です。直接会場へお越しください。

### ○エブロンおばさんの絵本の時間

乳児～幼児向けのおはなし会です。

日時 9月6日(火)、10月4日(火)、10月18日(火)  
11時～11時30分

会場 幸市民館(幸図書館と同じ建物) 2階 和室

定員 親子10組(当日先着順) 出演 幸えほんの会

### ○おはなしの時間

幼児～小学校低学年向けのおはなし会です。

日時 9月14日(水)、9月28日(水)、10月12日(水)、  
10月26日(水) 15時～15時30分

会場 幸図書館 児童コーナー

定員 14名(当日先着順) 出演 幸図書館職員

●休館日… 8月15日(月)、9月20日(火)  
※返却ポストはご利用いただけます。



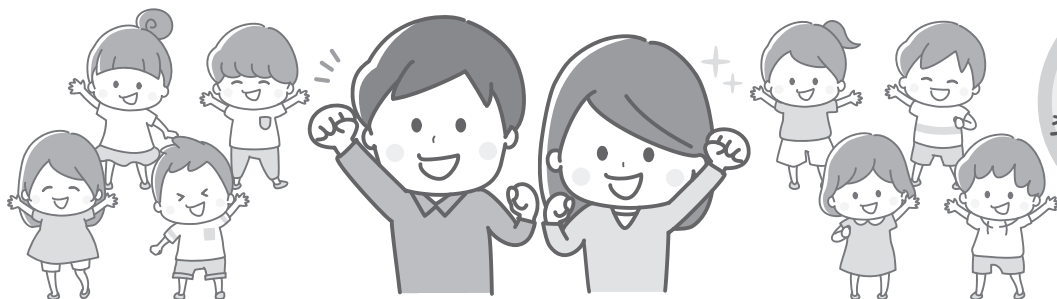
図書に関するお問合せ

幸図書館 電話：044-541-3915 ファックス：044-541-4747

☆令和4年 家庭・地域教育学級

# 幼児と親の学級

子育ての様々なテーマについて考え交流する機会を持っていただく講座です。



子育てをテーマに  
学びながら  
交流しましょう!

別室保育あり

- 日時 10月7日から12月2日の金曜日(全9回)  
ただし第4回は10月29日(土)開催、パートナーとの参加も可能です。
- 会場 日吉分館 第3・4学習室
- 内容 お子様は原則保護者と離れて別室で保育ボランティアさんと一緒に過ごします。
- 対象 2歳(10月7日時点)から3歳(就園前)のお子様とその保護者
- 定員 10組
- 保育 別室保育
- 参加費 500円(安全対策費・材料費として)
- 申込み 9月7日(水)10時から電話または来館で受付【先着順】
- 主催 川崎市教育委員会

## 日吉分館(図書館)のお知らせ

### おはなし会

#### 絵本の読み聞かせ

##### ○2～4歳向け

日時 8月22日(月) 11:10～11:30  
9月12日(月) 11:10～11:30

会場 日吉分館第2学習室

出演 幸えほんの会

##### ○4歳～小学校低学年向け

日時 8月26日(金) 15:30～16:00  
9月23日(金) 15:30～16:00

会場 日吉分館第2学習室

出演 幸えほんの会

#### ストーリーテリング

##### ○未就学児向け

日時・会場 ①8月25日(木) 11:00～11:40  
日吉分館第2学習室

②9月22日(木) 11:00～11:40  
日吉分館第2学習室

出演 語りの会日吉

#### ストーリーテリング

##### 大人のための語り

日時 9月3日(土) 11:00～12:00

会場 日吉分館 第3・4学習室

出演 語りの会日吉

演目 朝日長者と夕日長者  
猿のひとりごと ほか

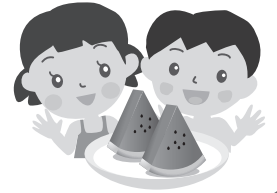


●休館日…8月15日(月)、9月7日(水)～9日(金)、  
9月20日(火)  
※返却ポストはご利用いただけます。

図書に関するお問合せ

日吉分館 電話:044-587-1491 ファックス:044-587-1494

## 日吉分館だより

8  
月号

## 新型コロナウイルス感染拡大防止のため、

予定していた講座やイベントが日程や内容の変更、または中止となる場合がございます。

ホームページのご確認や日吉分館までお問合せをお願いいたします。

講座・イベントに  
参加される  
みなさまへ

・当日は必ずマスクの着用をお願いいたします。  
 ・体調のすぐれない場合は、参加をご遠慮ください。  
 ご理解・ご協力のほど、よろしくお願い申し上げます。



☆令和4年 地域コミュニティ交流・学習事業②



## 夏休みアニメ映画会

みんなで観にきてね

今年も日吉分館で16mm映写機を使ったアニメ映画会を開きます。

- |     |                           |      |                              |
|-----|---------------------------|------|------------------------------|
| ■日時 | 8月5日(金)<br>10時30分から11時45分 | ■参加費 | 無料                           |
| ■会場 | 日吉分館 第3・4学習室              | ■申込  | 事前申し込み不要。<br>当日直接会場へお越しください。 |
| ■内容 | ディズニーアニメ、まんが日本むかし話        |      | 保護者の方も入場できます。                |
| ■定員 | 先着40人                     | ■主催  | 川崎市教育委員会                     |

☆令和4年 シニアの社会参加支援事業



## スマホでつながり力を高めて

## 健康シニアライフ



スマホを活用して、人とのつながり力を高め、健康で充実したシニアライフを楽しみましょう

- |     |  |      |   |
|-----|--|------|---|
| ■日時 | ①8月25日・9月1日の木曜日(全2回)<br>②9月15日・9月22日の木曜日(全2回)<br>すべて10時~12時<br>①と②は同じ内容です。 | ■対象  | 概ね50歳以上の関心のある方<br>(ライン・スマホの基本的な操作ができる方) |
| ■会場 | 日吉分館 第3・4学習室   | ■定員  | ①と②各15人                                 |
| ■内容 | 人とのつながりと健康の関係性について学<br>びつつスマホ活用法についても学べます。<br>気の合う仲間作りも                    | ■持ち物 | iPhoneやアンドロイドのスマホ(タブレットでも可)             |
|     |  | ■参加費 | 無料                                      |
|     |  | ■申込  | 8月4日(木)10時から電話<br>または来館で受付【先着順】         |
|     |  | ■主催  | 川崎市教育委員会                                |

お知らせ

休館日 8月15日(月)、9月20日(火)